

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works Government Services Canada- Bid
Receiving / Réception des soumissions
189 Prince William Street
Room 421
Saint John
New Brunswick
E2L 2B9

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works Government Services Canada- Bid
Receiving / Réception des soumissions
189 Prince William Street
Room 421
Saint John
New Bruns
E2L 2B9

Title - Sujet Tabusintac, NB - Channel Dredging		
Solicitation No. - N° de l'invitation EC015-140793/A		Date 2013-07-31
Client Reference No. - N° de référence du client EC015-140793		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier PWB-3-36031 (004)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWB-004-3280		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-07-22
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-08-08		Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Doucet, Gisele PWB		Buyer Id - Id de l'acheteur pwb004
Telephone No. - N° de téléphone (506) 636-4541 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 636-4376	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cette modification de la demande pour l'Offre à commandes numéro un (1) est soumise et comprend les clarifications suivantes.

La modification qui suit apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant. L'addenda fera partie des documents de contrat.

Toutes autres conditions ne changent pas.

Modification numéro 1.

1. DEMANDE D'OFFRE A COMMANDES - DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES

- .1 Sous **Partie 1 - Renseignements Généraux** du document d'Appel d'offres OCIR, **VEUILLEZ AJOUTER** la clause suivante sous **2. Sommaire**:

“TPSGC à l'intention d'avoir jusqu'à deux (2) offres à commandes en place. L'autorité du projet de TPSGC établira les énoncés des travaux qui doivent être complétés durant les commandes subséquentes. Les deuxième, troisième, quatrième et cinquième offres recevables les plus bas sont classés dans cet ordre.”

- .2 Sous **Partie 4 - Procédures d'évaluation et Méthode de sélection** du document d'Appel d'offres OCIR, **VEUILLEZ ENLEVER** Clause **2. Méthode de sélection** et la **REEMPLACER** avec la clause suivante:

“Une offre doit respecter les exigences de la demande d'offres à commandes pour être déclarée recevable. L'offre recevable avec le prix évalué le plus bas obtient la meilleure cote et sera recommandée pour l'émission d'une offre à commandes. Les deuxième, troisième, quatrième et cinquième offres recevables les plus bas sont classés dans cet ordre. Canada se réserve le droit d'accorder au plus deux (2) offres à commandes.”

2. QUESTIONS ET RÉPONSES

- Q1. Est-ce qu'il y aura quelqu'un avec l'entrepreneur chaque jour pour faire le mesurage?
- R1. Conformément à l'article 35 20 23, paragraphe 1.6.3, l'entrepreneur doit démontrer à l'inspecteur chaque jour que la profondeur de dragage a été obtenu.
- Q2. Dans le devis vous parlez de 2 méthodes, le pompage et autre déversement laterale. Est-ce bien le cas, si c'est oui, ou doit-on indiqué la méthode que nous voulons offrir.

R2. L'offre à commandes est de dragage et d'immersion en mer à une distance minimale de 200 m du canal. Paragraphe 3.3.1 Section 35 20 23 est à lire comme suit:

3.3.1 Transférer des matériaux de dragage au lieu d'immersion, décrit comme étant 200m minimum de canal, d'une manière approuvée par le Représentant Ministériel.